



Bruxelles, 8. prosinca 2016.  
(OR. en)

**15410/16**

**SOC 790  
EMPL 533  
ECOFIN 1173  
EDUC 425  
JEUN 110**

**ISHOD POSTUPAKA**

---

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	8. prosinca 2016.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	15015/16 SOC 755 EMPL 505 ECOFIN 1136 EDUC 409 JEUN 104
Predmet:	Provedba Garancije za mlade i Inicijative za zapošljavanje mlađih – zaključci Vijeća (8. prosinca 2016.)

---

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o provedbi Garancije za mlade i Inicijative za zapošljavanje mlađih koje je Vijeće EPSCO usvojilo na 3507. sastanku održanom 8. prosinca 2016.

**Zaključci Vijeća o provedbi Garancije za mlade i  
Inicijative za zapošljavanje mlađih**

BUDUĆI DA

1. Posljednjih godina sveukupno se poboljšao uspjeh mlađih na tržištu rada u EU-u, no još 4,1 milijun mlađih (u dobi 15 – 24 godine) nije zaposleno. Gospodarska i finansijska kriza snažno je pogodila mlađe generacije te one i dalje osjećaju njezin utjecaj na zapošljavanje i društvo.
2. Premda se stopa nezaposlenosti mlađih smanjila (s najviše razine od 23,9 % u veljači 2013. na 18,2 % u rujnu 2016.), ona ostaje visoka u EU-u i nizu regija EU-a. Države članice s najnižim stopama nezaposlenosti mlađih od onih s najvišima dijeli jaz od više od 30 postotnih bodova. Neovisno o znatnim razlikama među zemljama i regijama, nezaposlenost mlađih ostaje jedno od prioritetnih pitanja za EU kao cjelinu.
3. EU, osobito od početka krize, ulaže velike napore u poboljšanje stanja te skupine, prije svega provedbom Preporuke o Garanciji za mlade te Inicijative za zapošljavanje mlađih.
4. Nakon što je prije tri godine započela provedba Garancije za mlade i Inicijative za zapošljavanje mlađih, primjereno je preispitati stanje te je nužno obnoviti zajedničku predanost EU-a poboljšanju stanja u zapošljavanju mlađih EU-a.

## VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

5. POZDRAVLJA Komunikaciju Komisije o provedbi Garancije za mlade i djelovanju Inicijative za zapošljavanje mladih<sup>1</sup> kao odgovor na poziv Europskog vijeća iz listopada 2013.<sup>2</sup>;
6. PRIMA NA ZNANJE prijedlog Komisije o nastavku provedbe Inicijative za zapošljavanje mladih, naveden u komunikaciji od 14. rujna 2016.<sup>3</sup>;
7. PRIMA NA ZNANJE Komisijinu Inicijativu za mlade od 7. prosinca 2016., kao i pokretanje Europskih snaga solidarnosti;
8. PODSJEĆA na plan dogovoren tijekom sastanka na vrhu 27 država članica u Bratislavi 16. rujna 2016. te na zaključke Europskog vijeća od 20. i 21. listopada 2016.<sup>4</sup> u kojima se EU poziva da pruži potporu državama članicama u borbi protiv nezaposlenosti mladih te se poziva na jačanje programa EU-a namijenjenih mladima;
9. NAGLAŠAVA da cjelovit oporavak u području zapošljavanja zahtijeva odgovarajuću kombinaciju gospodarskih politika kojom se potiče rast kojim se stvaraju radna mjesta te integracija nezaposlenih, među ostalim nezaposlenih mladih, na tržište rada, te da ulaganja imaju važnu ulogu u podupiranju oporavka;
10. UVAŽAVA predanost država članica provedbi nacionalnih programa Garancije za mlade i Inicijative za zapošljavanje mladih te prve pozitive rezultate postignute dosad provedenim mjerama i reformama;

---

<sup>1</sup> 12749/16 + ADD1, 2, 3.

<sup>2</sup> EUCO 104/2/13.

<sup>3</sup> 12183/16.

<sup>4</sup> EUCO 31/16.

11. PREPOZNAJE rad država članica na osiguravanju dodatnih finansijskih sredstava, jačanju i modernizaciji njihovih institucija povezanih s tržištem rada, podupiranju partnerstava između sektora zapošljavanja, obrazovanja i mladih, kao i na suradnji sa socijalnim partnerima, u skladu s nacionalnim praksama, i drugim dionicima, radi što bolje provedbe Garancije za mlade;
12. ISTIČE da države članice podupiru reforme u obrazovanju i osposobljavanju, među ostalim u sustavima stažiranja i naukovanja, kako bi mlade opskrbile vještinama koje su im potrebne za lakši prijelaz iz obrazovnog sustava na tržište rada;
13. NAGLAŠAVA da nastavak provedbe programâ Garancije za mlade ovisi o daljnjoj predanosti vlada poduzimanju mjera za rješavanje problema nezaposlenosti mladih;
14. NAGLAŠAVA da je finansijska potpora koja se pruža putem Europskog socijalnog fonda, te u većini država članica putem Inicijative za zapošljavanje mladih, dosad bila ključna za uspostavu programâ Garancije za mlade;
15. PODSJEĆA na to da su države članice, u skladu s regulatornim okvirom, krajem 2015. dostavile prve nacionalne evaluacije Inicijative za zapošljavanje mladih. Države članice trebaju do kraja 2018. dostaviti drugu nacionalnu evaluaciju. Tim se evaluacijama pomaže Vijeću da aktivno procijeni učinkovitost tog instrumenta;
16. NAGLAŠAVA da je važno u većoj mjeri obuhvatiti mlade koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju (skupina NEET) i koji nisu prijavljeni u javnim službama za zapošljavanje. Pri osmišljavanju politika kojima se skupinu NEET nastoji ponovno uključiti na tržište rada i u obrazovni sustav mora se uzeti u obzir heterogenost te skupine, primjerice s pomoću integracije pružanja socijalnih usluga i usluga službi za zapošljavanje, kada je to primjerenno;

17. ISTIČE da je potrebno poboljšati uključivanje mladih u nepovoljnem položaju te promicati različitih načina pristupanja tržištu rada. Posebnu pozornost zahtijeva pružanje holističke potpore, koja se temelji na činjenicama, onim mladima koji su pri ulasku na tržište rada suočeni s višestrukim preprekama (siromaštvo, socijalnom isključenosti, nedostatkom kvalifikacija, zdravstvenim problemima, invaliditetom, migrantskim podrijetlom te diskriminacijom);
18. PREPOZNAJE da je potrebno osigurati dobru kvalitetu ponuda i usluga iz kojih proizlazi održiva povezanost s tržištem rada;
19. NAGLAŠAVA važnost nužnog usmjeravanja i usluga savjetovanja prilagođenih osobnim potrebama mladih, osobito u prijelaznim razdobljima između nezaposlenosti, obrazovanja i rada.

**POZIVA DRŽAVE ČLANICE DA:**

20. nastave jačati provedbu Inicijative za zapošljavanje mladih i osiguraju da ona bude od koristi mlađima koji su u najnepovoljnijem položaju;
21. i dalje nastoje obuhvatiti mlađe koji nisu prijavljeni u javnim službama za zapošljavanje, među ostalim primjenjivanjem raznolikog pristupa različitim potrebama skupine NEET, te da poboljšaju, među ostalim stjecanjem dodatnih vještina, uključivanje onih osoba koje se suočavaju s višestrukim preprekama kada pokušaju ući na tržište rada ili ostati na njemu;
22. osiguraju da se svim ponudama koje se pružaju u okviru Garancije za mlađe doprinosi održivoj povezanosti mladih s tržištem rada, kao i vrednovanju njihovih vještina (kada je to relevantno);
23. i dalje nacionalne podatke nastoje bolje uskladiti sa zajedničkim Okvirom pokazatelja za praćenje Garancije za mlađe, uzimajući u obzir trenutačne mogućnosti i ograničenja nacionalnih podataka.

**POZIVA DRŽAVE ČLANICE I KOMISIJU DA:**

24. zajednički istraže mogućnosti za poboljšanje provedbe i bolje usmjeravanje finansijskih sredstava EU-a prema nezaposlenim i neaktivnim mladima, s naglaskom na osobama i područjima u nepovoljnem položaju;
25. rade u okviru Europske mreže javnih službi za zapošljavanje kako bi se dalje ojačala sposobnost javnih službi za zapošljavanje da provedu Garanciju za mlade i procijene njezin napredak;
26. istraže mogućnosti za daljnji razvoj ponuda za naukovanje u okviru Garancije za mlade radi postizanja visokih razina mobilnosti naučnika.

**POZIVA KOMISIJU DA:**

27. nastavi podupirati države članice u borbi protiv nezaposlenosti mladih;
28. nastavi podupirati uzajamno učenje i širenje najboljih praksi, osobito inovativnih praksi utemeljenih na činjenicama, kojima je cilj pružanje potpore neprijavljenim mladima koji nisu zaposleni, ne obrazuju se i ne osposobljavaju te mladima koji se suočavaju s višestrukim preprekama kada pokušaju ući na tržište rada i ostati na njemu ili kada odluče nastaviti obrazovanje;
29. stvara sinergije s drugim inicijativama za mlade kojima se:
  - a) pruža potpora uzajamnom učenju i razmjeni najbolje prakse među državama članicama u vezi s prilagođavanjem nacionalnih zakonodavnih okvira kako bi bili u skladu s kvalitativnim okvirom za pripravništvo;
  - b) nastavlja rad na podupiranju reformi naukovanja te mobilnosti naučnika, oslanjajući se na Europski savez za naukovanje, posebice potičući poslovna partnerstva s pružateljima strukovnog obrazovanja i osposobljavanja;
  - c) nastoji ojačati partnerstva s pružateljima obrazovanja i osposobljavanja i sektorom mladih u kontekstu strategije Obrazovanje i osposobljavanje 2020. te Strategije EU-a za mlade.

**POZIVA ODBOR ZA ZAPOŠLJAVANJE DA:**

30. dodatno poboljša praćenje nacionalne provedbe programâ Garancije za mlade s pomoću multilateralnog nadzora u okviru europskog semestra te s pomoću zajedničkog Okvira pokazatelja za praćenje Garancije za mlade;
  31. istraži mogućnosti za raspravu o standardima za kriterije kvalitete unutar tog Okvira pokazatelja;
  32. i dalje nastoji osigurati transparentnost, bolju usporedivost i suglasno tumačenje podataka prikupljenih unutar tog Okvira pokazatelja.
-